



**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРЕТИЙ ГОД
ДОПОЛНЕНИЕ К ОТЧЕТАМ ЗА АВГУСТ 1948 ГОДА**

ДОКУМЕНТ S/577

Письмо заместителя министра иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик от 7 сентября 1947 г. на имя Генерального Секретаря, с приложением текста решения по вопросу о финансовом положении Триеста, принятого Советом Министров Иностранных Дел 22 апреля 1947 года

[Подлинный текст на русском языке]

Москва, 7 сентября 1947 года

Уважаемый господин Генеральный Секретарь,

Имею честь препроводить Вам при этом решение, принятое Советом Министров Иностранных Дел 22 апреля 1947 г. в Москве по докладу Комиссии, обследовавшей финансовое положение Триеста и доклад этой Комиссии от 27 февраля 1947 года¹.

Вам направляются тексты обоих документов в 25 экземплярах на каждом рабочем языке СМВД.

А. ВЫШИНСКИЙ

Заместитель министра иностранных дел

¹ Этот доклад был разослан в определенном числе экземпляров правительствам государств, представленных в Совете Безопасности.

РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СОВЕТОМ МИНИСТРОВ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ 22 АПРЕЛЯ 1947 ГОДА ПО ДОКЛАДУ КОМИССИИ, ОБСЛЕДОВАВШЕЙ ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ТРИЕСТА

[Подлинники тексты на английском, французском и русском языках]

Москва, 23 апреля, 1947 года

Совет министров иностранных дел, рассмотрев доклад Комиссии по обследованию финансового положения Триеста, а также замечания по этому докладу, представленные правительством Федеративной Народной Республики Югославии и правительством Италии, приходит к следующему заключению:

1. Решение затронутых в указанном докладе Комиссии вопросов бюджета, платежного баланса, денежного обращения, таможенного обложения и других финансово-экономических вопросов, касающихся Свободной Территории Триест, относится, согласно соответствующим статьям ее Постоянного статута, к компетенции губернатора, Правительственного совета и Народного собрания Свободной Территории, а впредь до вступления этого Статута в силу, согласно соответствующим статьям Положения о временном режиме Свободной Территории, к компетенции губернатора и Временного правительственного совета. При разрешении этих вопросов должна быть предусмотрена экономическая независимость Свободной Территории в соответствии с указанными выше постановлениями Постоянного статута и, в особенности, с постановлением пункта 4 ст. 24 этого статута.

2. Совет рекомендует, чтобы со дня организации Временного правительства Совета Свободной Территории и до установления властями Свободной Территории Триест новой таможенной системы, существующая система осталась в силе и чтобы товары итальянского и югославского происхождения импортировались в Свободную Территорию без таможенного обложения, с условием применения принципа взаимности по отношению к товарам, происходящим из Свободной Территории, и чтобы губернатор и Временный правительственный совет приложил все усилия к установлению новой таможенной системы в течение трех месяцев.

3. Ввиду того что в платежном балансе в период с июля по сентябрь 1947 года может возникнуть дефицит в свободной иностранной валюте, Совет министров считает, что в случае если в Совет Безопасности поступит просьба губернатора и Временного правительственного совета об оказании финансовой помощи извне, обусловленной срочными нуждами первого периода, то Совет Безопасности рекомендовал бы отпустить в распоряжение правительства Свободной Территории из средств Организации Объединенных Наций необходимую сумму в пределах до 5 миллионов долларов.

4. Совет министров иностранных дел решает просить Генерального Секретаря Объединенных Наций, как только будет назначен губернатор Свободной Территории Триест, переслать ему для сведения доклад Исследовательской комиссии по Триесту, замечания по нему итальянского и югославского правительств, а также текст настоящей резолюции.